

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/15002
26 April 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 АПРЕЛЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

Ссылаясь на письма постоянного представителя Аргентины от 24 и 25 апреля (S/I4998 и S/I4999), имею честь сообщить следующее.

3 апреля 1982 года, несмотря на работу, проводимую в рамках Совета Безопасности, и принятие Советом Безопасности резолюции 502 (1982), Аргентина осуществила вооруженное вторжение на остров Южная Георгия. Небольшой английский гарнизон оказал сопротивление, но в конечном итоге был захвачен в плен. 25 апреля, в осуществление своего неотъемлемого права на самооборону, признанного в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, войска Великобритании восстановили власть Великобритании над Южной Георгией. Командующий аргентинскими войсками, которые находились на острове немногим более трех недель, капитулировал. Единственным потерпевшим, по данным моего правительства, был аргентинский моряк, который получил ранение в ногу.

Таким образом, не может быть и речи о том, что правительство Соединенного Королевства действовало агрессивно, что оно каким-либо образом нарушило положения резолюции 502 (1982) Совета Безопасности (международное сообщество до сих пор ожидает, что Аргентина выполнит пункт 2 этой резолюции) или что оно стоит у истоков нарушения международного мира и безопасности. С первоначальным нарушением мира, которое было определено Советом Безопасности в третьем пункте преамбулы резолюции 502 (1982) Совета Безопасности, не будет покончено до тех пор, пока Аргентина не выполнит пункта 2 этой резолюции. Никакие выборочные цитаты из заявлений министров Великобритании не могут заслонить собой тот факт, что именно Аргентина первая применила вооруженную силу вопреки настоятельному призыву Совета Безопасности от 1 апреля (S/I4944).

Южная Георгия представляет собой отдаленный гористый остров в Южной Атлантике (расположен в 800 милях от Фолклендских островов и в 1 600 милях к юго-востоку от Буэнос-Айреса). Он был открыт подданным Великобритании, и в 1775 году был впервые провозглашен британский суверенитет над островом, который ранее был terra nullius. С 1908 года Соединенное Королевство занимает остров и осуществляет управление им открыто, постоянно и мирно, создав на острове правительственный пункт и направив туда магистрата-резидента, и, в частности осуществляя контроль за рыболовством, охотой на китов и тюленей. На протяжении многих лет Аргентина признавала суверенитет Великобритании. Аргентина впервые заявила о своих претензиях на остров Южная Георгия в 1927 году. В 40-х и 50-х годах Соединенное Королевство предлагало направить спор о суверенитете над островом Южная Георгия в Международный Суд. В мае 1955 года Соединенное Королевство представило этот спор на рассмотрение Суда, направив Секретарю Суда прошение (полный текст см. в документе "ICJ Pleadings, Antarctica Case (UK v. Argentina)"). Убедившись в силе правового титула Великобритании в отношении Южной Георгии, Аргентина отказалась признать юрисдикцию Суда. В последние годы остров использовался главным образом как станция материально-технического обеспечения для проводимого Великобританией исследования Антарктики, то есть для мирной научно-исследовательской деятельности.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

А. Д. ПАРСОНС
